

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

Marktkonsultation	Indagine di mercato
<p><b>Aktivierung eines zweijährigen Wartungs- und technischen Servicevertrages der Management-Software-Module des Krankenhaus-Informationssystems (HIS) der Firma MEDarchiver Srl, installiert bei den Gesundheitsbezirken Bozen, Meran, Brixen und Bruneck des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen</b></p>	<p><b>Attivazione di un contratto biennale di manutenzione ed assistenza tecnica dei moduli software gestionali del sistema informativo ospedaliero (HIS) della ditta MEDarchiver Srl installato presso i Comprensori Sanitari di Bolzano, Merano, Bressanone e Brunico dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano</b></p>

**Bekanntmachung** einer Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, zur Identifizierung von Wirtschaftsteilnehmern, die die Management-Software-Module des Krankenhaus-Informationssystems (HIS) der Firma MEDarchiver Srl warten können.

#### **Antragstellende Verwaltung**

Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen – Gesundheitsbezirk Meran  
Laurinstr. 24 – 39012 Meran (BZ)

#### **Art der Bekanntmachung**

Die gegenständliche Bekanntmachung stellt eine Markterhebung gemäß Artikel 36 Abs. 2 Buchst. b), Art. 63 Abs. 6 und Art. 66 des G.v.D. Nr. 50/2016 i.g.F., sowie des Art. 20 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F. (vorherige Marktkonsultationen) und den Leitlinien Nr. 4 von ANAC dar, mit dem Ziel, die Wirtschaftsteilnehmer des Referenzmarktes zu ermitteln.

#### **Voraussetzungen**

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen beabsichtigt, einen zweijährigen Wartungs- und technischen Servicevertrag für die Management-Software-Module des Krankenhaus-Informationssystems (HIS) der Firma MEDarchiver Srl zu aktivieren.

**Avviso** di un'indagine di mercato per l'individuazione di operatori economici che possano effettuare la manutenzione dei moduli software gestionali del sistema informativo ospedaliero (HIS) della ditta MEDarchiver Srl per l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano.

#### **Amministrazione proponente**

Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano – Comprensorio Sanitario di Merano  
Via Laurin 24 – 39012 Merano (BZ)

#### **Natura dell'avviso**

Il presente avviso costituisce indagine di mercato ai sensi degli art. 36, comma 2, lett. b), art. 63, comma 6 e art. 66 del D.lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., nonché dell'art. 20 della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. (consultazioni preliminari di mercato) e delle Linee Guida n. 4 di ANAC, finalizzato all'individuazione degli operatori economici del mercato di riferimento.

#### **Premesse**

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige intende procedere all'attivazione un contratto biennale di manutenzione ed assistenza tecnica dei moduli software gestionali del sistema informativo ospedaliero (HIS) della ditta MEDarchiver Srl.

## Gegenstand der Vergabe

Gegenstand ist die Aktivierung von Wartungs- und technischen Servicevertrag für einen Zeitraum von zwei Jahren für das Informationssystem HIS MEDarchiver, d.h. alle von der Firma MEDarchiver S.r.l., Bozen-Triest, gelieferten und installierten Softwaremodule und Datenbanken in den Gesundheitsbezirken des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen, einschließlich der Schnittstellen (Seite MEDarchiver) zu Informationssystemen Dritter und biomedizinischen Geräten.

## Lieferungsdauer

Die Laufzeit beträgt zwei Jahre.

## Vergabeverfahren

Die gegenständliche Bekanntmachung ist ausschließlich darauf ausgerichtet, eine reine Marktuntersuchung einzuleiten und stellt somit keine Aufnahme eines öffentlichen Ausschreibungsverfahrens dar, sowie kein Vertragsangebot und bindet die antragstellende Verwaltung somit in keiner Form, welche sich ihrerseits, in ihrem unbestreitbarem Urteil, die größte Ermessensmacht behält, welche es dieser somit jederzeit erlaubt, das gegenständliche Verfahren zu unterbrechen und gegebenenfalls mit einer Auftragsvergabe fortzuführen, ohne dass die Befragten jegliche Ansprüche oder Rechte geltend machen können. Die eventuelle Auftragsvergabe, deren **Betrag mit ca. 200.000,00- €** (MwSt. und jegliche anderen Gebühren ausgeschlossen) **für zwei Jahre** geschätzt wurde, kann nach erfolgter Anhörung, wo vorhanden, nur an einen einzigen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen, welcher nach der gegenständlichen Bekanntmachung ausgewählt wurde.

Sollten mehr als ein Wirtschaftsteilnehmer vorhanden sein, kann gemäß den geltenden Rechtsbestimmungen ein Ausschreibungsverfahren veranlasst werden.

## Teilnahmebedingungen

Zur Teilnahme der gegenständlichen Markterhebung zugelassen werden die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45 und 46 des G.v.D. Nr. 50/2016. Die Wirtschaftsteilnehmer, welche daran interessiert sind, ihren Vorschlag vorzulegen, müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein:

## Oggetto dell'affidamento

L'oggetto è l'attivazione per un periodo di due anni del servizio di manutenzione ed assistenza tecnica relativo al sistema informativo HIS MEDarchiver, ovvero qualsiasi modulo software o database fornito e installato dalla ditta MEDarchiver S.r.l. di Bolzano-Trieste presso i comprensori dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano ivi compresi gli interfacciamenti (lato MEDarchiver) con sistemi informativi terzi ed apparecchiature biomediche.

## Durata della fornitura

La durata è stabilita in due anni.

## Procedura di aggiudicazione

Il presente avviso è finalizzato esclusivamente ad avviare una mera indagine esplorativa di mercato e pertanto non costituisce avvio di una procedura di gara pubblica, né proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Amministrazione proponente che si riserva, a suo giudizio insindacabile, la più ampia potestà discrezionale, che le consentirà pertanto di interrompere in qualsiasi momento la presente procedura e di procedere o meno all'affidamento dell'incarico, senza che gli interpellati possano vantare pretese o diritti di alcuna natura. L'eventuale affidamento dell'incarico, il cui **importo stimato è di circa € 200.000,00-** (IVA e ogni altro onere esclusa) **per due anni**, potrà essere conferito, previa consultazione, ove presente, ad un solo operatore economico individuato a seguito del presente avviso.

In caso di presenza di più di un operatore economico potrà essere esperita una procedura di gara in accordo con le normative vigenti.

## Requisiti di partecipazione

Sono ammessi a partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui agli art. 45 e 46 del D.lgs. n. 50/2016. Gli operatori economici interessati a presentare la propria proposta devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

#### Allgemeine Voraussetzungen:

- a) Nichtvorhandensein von jeglichen Ausschlussgründen gemäß Art. 80 G.v.D. Nr. 50/2016
- b) Einschreibung im telematischen Verzeichnis des Portals „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen (<https://www.bandialtoadige.it/pleiade/?pagina=albo&hmac=6aac5c1fe25c6d13faba9c8bf2176e71>);

#### Voraussetzungen für die technische und fachliche Eignung:

- c) Einschreibung in die Handelskammer für die Tätigkeiten betreffend der gegenständlichen Markterhebung
- d) dass sie eine besondere Erklärung ausstellen und beifügen, um im Besitz zu sein von:
  - 1. aller gewerblichen Verwertungsrechte an den betreffenden Softwaremodulen;
  - 2. alle Rechte und Möglichkeiten, alle betreffenden Softwaremodule zu modifizieren und zu warten.

Diese Voraussetzungen müssen in der Ersatzerklärung anstelle des Notorietätsaktes ersichtlich sein, gemäß DPR Nr. 445/2000, auf stempelfreiem Papier, digital unterschrieben vom Rechtsinhaber/gesetzlichen Vertreter.

Der zu beauftragende Wirtschaftsteilnehmer muss in jedem Fall ordnungsgemäß befähigt werden, um die zuvor beschriebene Aufgabe zu übernehmen, und muss unbedingt die geltenden Rechtsvorschriften in diesem Bereich beachten, mit besonderem Bezug auf das G.v.D. 50/2016.

#### **Modalitäten und Fristen für die Übermittlung der Interessensbekundung**

Die Interessensbekundungen müssen mittels E-Mail an die Adresse [giuseppina.difranco@sabes.it](mailto:giuseppina.difranco@sabes.it) mit folgendem Betreff: "Interessensbekundung für einen Wartungs- und technischen Servicevertrag der Management-Software-Module des Krankenhaus-Informationssystems (HIS) der Firma MEDarchiver Srl" gesendet werden.

Die Interessensbekundungen müssen bis spätestens 12:00 Uhr des **11.03.2021** eingehen.

Die Interessierten müssen innerhalb der zuvor angegebenen Fälligkeiten die eigene Interessensbekundung anhand des bereitgestellten Formulars (siehe Anhang), ordnungsgemäß ausgefüllt, vom gesetzlichen Vertreter des interessierten Wirtschaftsteilnehmers (oder von einem bevollmächtigten Subjekt), mit einer Kopie des gültigen Erkennungsausweises, digital unterzeichnet, übermittelt werden.

#### Requisiti di carattere generale:

- a) insussistenza di una qualsiasi causa di esclusione prevista dall'art. 80 del D.lgs. n. 50/2016
- b) iscrizione all'elenco telematico del portale "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano (<https://www.bandialtoadige.it/pleiade/?pagina=albo&hmac=6aac5c1fe25c6d13faba9c8bf2176e71>);

#### Requisiti di idoneità tecnica e professionale:

- c) iscrizione alla C.C.I.A.A. per le attività inerenti l'oggetto della presente indagine di mercato
- d) che rilascino ed alleghino apposita dichiarazione sostitutiva di essere in possesso:
  - 1. di tutti i diritti di sfruttamento commerciale dei moduli software in oggetto;
  - 2. di tutti i diritti e capacità *di modificare e* mantenere tutti moduli software in oggetto.

Tali requisiti dovranno risultare da dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, ai sensi del DPR n. 445/2000, in carta semplice, sottoscritta digitalmente dal titolare/legale rappresentante.

L'operatore economico da incaricare dovrà in ogni caso essere regolarmente abilitato ad assumere il compito sopra descritto e dovrà attenersi scrupolosamente al rispetto delle normative vigenti in materia, con particolare riferimento al D.Lgs. n. 50/2016.

#### **Modalità e termini di presentazione della manifestazione di interesse**

Le manifestazioni di interesse dovranno essere inoltrate via e-mail all'indirizzo [giuseppina.difranco@sabes.it](mailto:giuseppina.difranco@sabes.it) con il seguente oggetto: "Manifestazione di interesse per il contratto di manutenzione ed assistenza tecnica dei moduli software gestionali del sistema informativo ospedaliero (HIS) della ditta MEDarchiver Srl".

Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore 12:00 del **11.03.2021**.

Gli interessati dovranno far pervenire, entro i termini di cui sopra, la propria manifestazione di interesse utilizzando il modulo predisposto (in allegato), debitamente compilata e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante dell'operatore economico interessato (o da soggetto munito di procura), con allegata copia del documento di riconoscimento.

## Ausschlussgründe

Es werden Bewerbungen ausgeschlossen, welche:

- deren Tätigkeitsbereich, laut Einschreibung in die Handelskammer, nicht annähernd dem Gegenstand der gegenständlichen Markterhebung entspricht;
- die im Liefergegenstand angegebenen Mindestanforderungen nicht erfüllen.

## Verbreitung und Informationen

Die gegenständliche Bekanntmachung wird folgendermaßen verbreitet:

- Veröffentlichung auf der Webseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) im Abschnitt "Besondere Vergabebekanntmachungen".

Informationen gemäß der EU-Verordnung Nr. 2016/679

Gemäß Artikel 13 der EU-Verordnung Nr. 2016/679, informieren wir, dass die mitgeteilten Daten ausschließlich im Zusammenhang mit der Verwaltung der aktuellen Markterhebung verarbeitet werden.

Die angeforderten Daten sind notwendig, damit diese Verwaltung die angeführten Voraussetzungen für die Teilnahme an der Markterhebung überprüfen kann. Durch die fehlende Mitteilung der Daten kann man an der Markterhebung nicht teilnehmen.

Die mitgeteilten Daten werden in keinsten Weise verbreitet, können aber an andere Rechtsträger privater oder öffentlicher Natur aufgrund gesetzlicher Vorgaben weitergeleitet werden.

Die Daten werden beschränkt auf das unbedingt Notwendige in Papier- und/oder elektronischer Form verarbeitet, indem Vorsichts- und angemessene technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden. Die Daten werden ausschließlich von befugten Personen verarbeitet, welche ausdrücklich als Beauftragte, Delegierte und Verantwortliche, ernannt worden sind. Die Daten dürfen ausschließlich zu Zwecken, die mit der gegenständlichen Veröffentlichung im Zusammenhang stehen, sowie zu den daraus folgenden Handlungen und den damit verbundenen steuerlichen Auswirkungen in Datenbanken, Computerdateien und elektronischen Systemen verarbeitet werden.

Die Daten werden nur für die in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehene Zeit aufbewahrt oder in den Richtlinien zur Bewertung der Dokumente des Südtiroler Sanitätsbetriebes, anschließend werden sowohl in analoger als auch in informatischer Form aufbewahrte Dokumente vernichtet.

Rechtsinhaber der Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist der Südtiroler Sanitätsbetrieb, mit Sitz in Bozen, Sparkassenstraße Nr. 4. Man kann jederzeit das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten gemäß Artikel 15, der EU Verordnung Nr. 2016/679 ausüben, indem man sich an die Datenschutzsteuerungsgruppe wendet (zusammengesetzt von der Datenschutzreferentin und dem Data Protection Officer) E-Mail [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it) oder eine schriftliche Anfrage an die oben angegebene

## Cause di esclusione

Saranno escluse le candidature:

- dove l'ambito di attività risultante dall'iscrizione alla C.C.I.A.A. non sia inerente all'oggetto della presente indagine di mercato;
- prive dei requisiti minimi indicati nell'oggetto della fornitura.

## Pubblicità e informazioni

Il presente avviso è diffuso con le seguenti modalità:

- pubblicazione sul sito web [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) nella sezione "Bandi e avvisi speciali".

Informazioni ai sensi del Regolamento UE 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679, informiamo che i dati conferiti, verranno trattati al fine esclusivo della gestione della presente indagine di mercato.

I dati richiesti risultano necessari a questa Amministrazione ai fini della verifica della sussistenza dei requisiti necessari per la partecipazione all'indagine di mercato ed il loro mancato conferimento non permetterà di partecipare alla stessa.

I dati forniti non saranno diffusi ma potranno, essere comunicati ad altri soggetti, di natura pubblica o privata, qualora sia previsto dalla normativa vigente.

I dati saranno trattati limitatamente a quanto strettamente necessario, in modalità cartacea e/o elettronica, adottando preliminari ed adeguate misure di sicurezza di carattere tecnico ed organizzativo da soggetti appositamente designati, incaricati, delegati e responsabili del trattamento. I predetti dati potranno essere inseriti in banche dati, archivi informatici e sistemi telematici esclusivamente per finalità connesse al presente avviso, nonché agli atti da esso conseguenti ed ai relativi effetti fiscali.

I dati sono conservati limitatamente al tempo previsto dalla normativa di riferimento o dall'apposito Piano di Conservazione documentale adottato dall'Azienda, e successivamente distrutti sia su formato analogico che automatizzato.

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige con sede in Bolzano, via Cassa di Risparmio n. 4.

Può in ogni momento esercitare i diritti indicati dall'art. 15 del Regolamento EU 2016/679, rivolgendosi direttamente alla Cabina di Regia Privacy (composta dalla Referente Privacy e dal Data Protection Officer) inviando una mail all'indirizzo di posta elettronica [privacy@sabes.it](mailto:privacy@sabes.it) ovvero a mezzo lettera raccomandata presso la sede legale della Titolare, inoltre, qualora si ritenga che i dati siano trattati in

Adresse. Falls man der Ansicht ist, dass die Daten nicht den geltenden Rechtsvorschriften entsprechend verarbeitet werden, kann man Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einreichen. modalità non conforme alla normativa vigente si può proporre reclamo al Garante Privacy.

Der geschäftsf. Abteilungsdirektor

Il Direttore della Ripartizione reggente

Dott. Paolo Filippi